

## UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO PAULO – DEPARTAMENTO DE LETRAS

1 ATA DA REUNIÃO ORDINÁRIA DO CONSELHO DE DEPARTAMENTO DE LETRAS DA ESCOLA DE FILOSOFIA, LETRAS E  
2 CIÊNCIAS HUMANAS

3  
4 No dia trinta e um de maio de dois mil e dezessete, reuniu-se o Conselho do Departamento de Letras, às nove horas e  
5 trinta minutos, na sala duzentos e dezessete do Campus Guarulhos, para discutir e deliberar a respeito dos assuntos a  
6 seguir.

7  
8 **Presentes:** Ivan Rodrigues Martin, Lucia Sano, Pedro Marques Neto, Indaiá de Santana Bassani, Sueli Salles Fidalgo,  
9 Renata Philippov, José Hamilton Maruxo Junior, Neide Elias, Fernando Maciel Gazoni, Andreia dos Santos Menezes,  
10 Bianca Fanelli Morganti, Josiane Teixeira Martinez, Álvaro Antonio Caretta, Gustavo Scudeller, Eduíno José de Macedo  
11 Orione, Rodrigo Soares de Cerqueira, Graciela Alicia Foglia, Lavinia Silves Fiorussi, Souzaanna Mizan, Márcia Valéria  
12 Martinez de Aguiar, Maria Lucia Dias Mendes, Maria Lucia Claro Cristóvão, Rafael Kenji Ozeki.

13 **Representantes Discentes:** David Aparecido de Melo (pós-graduação), Amanda Monteiro Belon Fernandes (pós-  
14 graduação).

15  
16 **A - ORDEM DO DIA**

17  
18 **1. Aprovação da ata da última reunião ordinária do Conselho do Departamento**

19 O Prof. Ivan iniciou a reunião informando que o Prof. Rafael solicitou duas retificações na ata, sendo a primeira na linha  
20 417, retificando o período "*Ponderou que uma área que preza pela linguagem deveria contemplar todos os seus*  
21 *membros*" para: "*Ponderou que uma área que preza pela linguagem deveria ser capaz de redigir um documento que*  
22 *contemplasse seus membros e que ao usar a palavra "vergonha", ou a expressão "shame on us", estava se referindo ao*  
23 *fato de que a área não havia conseguido solucionar suas questões*", e a segunda na linha 422, acrescentando à frase  
24 "*Esclareceu que jamais gostaria que ela passasse por uma situação constrangedora como a que foi exposta em*  
25 *Conselho.*" o período "*E também disse que se sente constrangido pela situação*". O Prof. Ivan informou que na ata  
26 constam os nomes dos membros da composição atual do Conselho, e solicitou que sejam substituídos pela composição  
27 anterior. A Prof.<sup>a</sup> Indaiá mencionou que as relações da área de estudos da linguagem são um tanto quanto conflituosas,  
28 e que a atuação da representação neste período foi marcada por desgastes, dificuldades e constrangimentos por  
29 diversas partes. Observou, com relação à linha 334 da ata, que informou à Chefia os motivos pelos quais não iriam  
30 comparecer à reunião, já que os representantes haviam cumprido o prazo regimentar de 24 meses de exercício,  
31 estando, no momento, com 26 meses e aguardando a troca de Chefias e Coordenações. Questionou, com relação à linha  
32 323, se a sequência de e-mails trocados na área foi disponibilizada para a ciência de todos os que deliberaram pelo  
33 referido ponto. Acrescentou, em atenção à linha 444, que considera justo que os envolvidos tivessem sido ouvidos na  
34 mesma instância em que foi feita a declaração antes dela ter sido encaminhada a uma instância superior. Observando as  
35 linhas 740 a 741 do anexo, informou que ela, o Prof. Sandro, e os Profs. João e Rafael foram convocados pela Direção do  
36 Campus a uma reunião com a justificativa de ouvir os docentes da área para entender o ocorrido, mas que a Direção não  
37 teve acesso às mensagens que justificaram a convocação. O Prof. Ivan esclareceu que algumas das solicitações  
38 presentes na declaração da Prof.<sup>a</sup> Hosana poderiam ser votadas em Conselho, mas que outras, por serem pertinentes a  
39 outras instâncias, necessitariam de consulta à Direção e/ou ao Departamento Jurídico para que pudesse ser definido um

40 encaminhamento correto. Ressaltou que não houve necessidade de acionar o Departamento Jurídico, e que, em  
41 consulta à Direção, foi informado de que a denunciante poderia optar por acionar a Comissão Processante  
42 pessoalmente, por meio do RH, ou encaminhar a denúncia ao Ministério Público. Mencionou que a Direção priorizou  
43 ouvir todos os envolvidos, observou que, independentemente do desfecho do caso, o conflito já foi instaurado, e  
44 mencionou que está sendo estudada pela Direção a possibilidade de criação de um grupo que trate da redução e  
45 resolução de conflitos. A profa. Neide observou que, em virtude do teor da declaração da Prof.<sup>a</sup> Hosana, houve a  
46 preocupação de ouvir todos os envolvidos e suas versões dos fatos que estavam sendo expostos. A Prof.<sup>a</sup> Lucia  
47 mencionou que entende que a situação gera certo constrangimento e acrescentou que a prioridade naquele momento  
48 era conversar e ouvir todos os envolvidos. Em regime de votação, com as devidas ressalvas, a ata foi aprovada por  
49 maioria de votos e quatro abstenções.

50

## 51 **2. Aprovação ad referendum da alteração na data de afastamento internacional da Prof.<sup>a</sup> Ana Luiza** 52 **Ramazzina Ghirardi**

53 Em regime de votação, a aprovação ad referendum da alteração na data de afastamento internacional foi aprovada por  
54 unanimidade.

55

## 56 **3. Aprovação das solicitações de afastamentos docentes**

57 Quanto aos afastamentos que constaram na planilha, foram solicitados:

58

- 59 • Ana Claudia Romano Ribeiro, no dia 12 de maio de 2017, para apresentar fala sobre “Walter Benjamin –  
60 tradutor de Baudelaire”, no Instituto de Estudos da Linguagem – IEL da UNICAMP;
- 61 • Ana Claudia Romano Ribeiro, nos dias 05 a 09 de junho de 2017, para participar do minicurso “Textus sui  
62 interpres optimus – O texto é seu melhor intérprete”, a ser realizado na Universidade Estadual de Campinas –  
63 UNICAMP;
- 64 • Ana Claudia Romano Ribeiro, nos dias 18 de julho a 02 de agosto de 2017, para participar dos eventos  
65 “Conventiculum Lexintoniense” e “14º Congresso Internacional da Academiae Latinitati Fovendae”, em  
66 Kentucky, Estados Unidos;
- 67 • Andreia dos Santos Menezes, nos dias 03 a 06 de julho de 2017, para participar do 17º Congresso Brasileiro de  
68 Professores de Espanhol, que ocorrerá na Universidade Federal do Pará – UFPA, em Belém do Pará;
- 69 • Eduíno José de Macedo Orione, no dia 29 de junho de 2017, para participar de banca de defesa de doutorado  
70 na Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências Humanas da Universidade de São Paulo – FFLCH/USP;
- 71 • Gustavo Scudeller, no período de 07 a 11 de agosto de 2017, para participar do XV Congresso da ABRALIC, a ser  
72 realizado na Universidade Estadual do Rio de Janeiro – UERJ, no Rio de Janeiro/RJ;
- 73 • Lucia Sano, nos dias 04 a 14 de julho de 2017, para realizar atividades de pesquisa e uma apresentação no  
74 encontro “A poiesis da democracia”, a ser realizado na Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra, em  
75 Portugal;
- 76 • Marcello Marcelino, no dia 07 de junho de 2017, para participar como palestrante do evento BEST, Bilingual  
77 Education Summit, em São Paulo/SP;

## UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO PAULO – DEPARTAMENTO DE LETRAS

- 78 • Marcia Veirano Pinto, nos dias 23 a 28 de julho de 2017, para participar do “18th World Congress of Applied  
79 Linguistics”, que sera realizado no Windsor Barra Hotel, no Rio de Janeiro/RJ;
- 80 • Maria Lucia Claro Cristóvão, nos dias 17 a 28 de julho de 2017, para participar do estágio pedagógico  
81 “Universités d’ÉTÉ – BELC 2017”, a ser realizado na Universidade de Nantes, na França;
- 82 • Mirhiane Mendes de Abreu, nos dias 30 de maio a 02 de junho de 2017, para participar do “Congresso  
83 Internacional Luso-Brasileiro 100 Futurismo”, que ocorrerá na Universidade Federal do Rio de Janeiro e na  
84 Universidade Federal Fluminense;
- 85 • Rafael Dias Minussi, nos dias 10 a 12 de maio de 2017, para participar da “2ª Reunião da Comissão Assessora da  
86 área de Letras-Português” do ENADE 2017;
- 87 • Rafael Dias Minussi, nos dias 29 de maio a 02 de junho de 2017, para participar de banca de concurso para o  
88 Setor de Estudo: Linguística da Universidade da Integração Internacional da Lusofonia Afro-Brasileira – UNILAB,  
89 Campus dos Malês;
- 90 • Renata Philippov, no dia 09 de junho de 2017, para participar de banca de dissertação de mestrado do  
91 Programa de Pós-Graduação em Letras da Universidade Presbiteriana Mackenzie;
- 92 • Renata Philippov, no dia 13 de junho de 2017, para participar de banca de dissertação de mestrado do  
93 Programa de Pós-Graduação em Letras da Universidade Presbiteriana Mackenzie;
- 94 • Rosinda Guerra Ramos, no dia 05 de junho de 2017, para participar de banca de defesa de pós-graduação na  
95 Pontifícia Universidade Católica de São Paulo – PUCSP;
- 96 • Rosinda Guerra Ramos, no dia 29 de maio de 2017 para participar de banca de defesa de pós-graduação na  
97 Pontifícia Universidade Católica de São Paulo – PUCSP;
- 98 • Rosinda Guerra Ramos, no dia 30 de junho de 2017, para participar de banca de defesa de pós-graduação na  
99 Pontifícia Universidade Católica de São Paulo – PUCSP;
- 100 • Rosinda Guerra Ramos, nos dias 01 a 02 de junho de 2017, para participar do 1º Simpósio de Ensino de  
101 Espanhol, a ser realizado no Instituto Federal do Rio de Janeiro – IFRJ;
- 102 • Sandra Mara Moraes Lima, no dia 30 de maio de 2017, para participar do evento “Atos em diálogo:  
103 Alfabetização e Gêneros Discursivos”, a ser realizado na Universidade Federal Fluminense – UFF;
- 104 • Sandro Luis da Silva, nos dias 04 a 06 de maio de 2017, para participar do “65º Seminário do Grupo de Estudos  
105 Linguísticos do Estado de São Paulo - GEL”, a ser realizado na Faculdade de Ciências e Letras da Universidade  
106 Estadual Paulista – FCL/UNESP, na cidade de Assis, em São Paulo;
- 107 • Sandro Luis da Silva, nos dias 17 a 18 de agosto de 2017, para participar do Simpósio “Linguagens e  
108 Descolonialidades II”, a ser realizado no Instituto de Linguagens da Universidade Federal de Mato Grosso do Sul  
109 – UFMT;
- 110 • Vanda Elias, no dia 07 de junho de 2017, para participar de banca de defesa de mestrado e palestra a serem  
111 realizadas no CEFET, Campus I, em Minas Gerais;
- 112 • Vanda Elias, no dia 12 de junho de 2017, para participar de duas bancas de defesa de mestrado a serem  
113 realizadas na Universidade Federal do Espírito Santo – UFES.

114  
115 A Prof.ª Renata sugeriu que as licenças para capacitação e os afastamentos para pós-doutorado não constassem na  
116 planilha geral de afastamentos, pois aparenta que estão sendo registrados tanto como ponto de pauta quanto na

117 referida planilha. O prof. Ivan concordou com a proposta e mencionou que está sendo criado um controle de  
118 afastamentos e férias dos docentes do Departamento com o intuito de aprimorar a visualização e autorização das  
119 solicitações. Em regime de votação, os afastamentos foram aprovados por unanimidade.

120

#### 121 **4. Marcação de férias e solicitação de afastamentos**

122 O prof. Ivan mencionou que em virtude de algumas inconstâncias relacionadas ao calendário do Campus, as férias  
123 começaram a ser solicitadas dentro do período letivo, e que isso está causando alguns problemas para os  
124 Departamentos e para a Direção Acadêmica do Campus. Informou também que há certa preocupação por parte das  
125 Chefias, pois há um grande número de solicitações que se enquadram nesse perfil, e ressaltou que, ao assinarem as  
126 referidas solicitações acabam se responsabilizando pelos períodos de férias. Mencionou que está sendo criado um  
127 procedimento para que as solicitações de férias durante o período letivo sejam acompanhadas da devida justificativa. A  
128 Prof.<sup>a</sup> Lucia sugeriu que fosse criado um formulário padrão com essa finalidade. A Prof.<sup>a</sup> Sueli observou que existem  
129 casos em que as férias precisam ser reagendadas inclusive por conta de algumas exigências administrativas. A Prof.<sup>a</sup>  
130 Renata concordou com a elaboração do formulário e ressaltou a importância de sempre haver pelo menos um membro  
131 de cada ABI presente no Campus por conta de algumas deliberações e demandas importantes. Continuou, ponderando  
132 que a Pró-Reitoria de Graduação fez uma fala no sentido de não ser correto utilizar a prerrogativa das atividades à  
133 distância por conta de férias e afastamentos enquanto os PPCs não forem definitivamente homologados. O Prof. Ivan  
134 informou que, além da questão legal, é preciso pensar também no Curso e em sua estrutura curricular. A Prof.<sup>a</sup> Andrea  
135 informou que havia pensado em incluir a permissão de 20% de atividades à distância nos cursos durante a reformulação  
136 do PPC, mas que só havia a possibilidade de incluir essa proposta quando os cursos fossem devidamente reconhecidos.  
137 Lembrou que, naquele momento, apenas o Curso de Português-Espanhol Licenciatura havia sido reconhecido, e  
138 ressaltou aos membros do NDE que essa questão deve ser posta em pauta novamente para discussão. O Prof. Ivan  
139 informou que, em breve, alguns docentes solicitarão seu segundo período de afastamento, e que há uma demanda da  
140 Direção no sentido de ordenar os afastamentos levando em consideração o Departamento como um todo, e criar um  
141 procedimento comum com o intuito de prover maior igualdade e evitar tensões. A Prof.<sup>a</sup> Lucia observou que essa  
142 questão tem gerado conflitos em diversas áreas, e que seria interessante discutir a questão da organização dos  
143 afastamentos nos próximos meses e amadurecer o regimento do Departamento. O Prof. Ivan observou que seria  
144 interessante discutir essa questão em virtude do aumento do número de docentes do Departamento, da mudança do  
145 PPC e de outras questões correlatas, e informou que foi agendada uma reunião com as coordenações para pensar as  
146 questões regimentais que devem ser alteradas.

147

#### 148 **5. Homologação dos representantes discentes de pós-graduação no Conselho de Departamento: Ana Lúcia** 149 **Mendes Antonio e Francielly Keity Baliana Godoi**

150 O ponto 5 foi removido da pauta pois a apuração dos votos ainda não foi realizada.

151

#### 152 **6. Dissolução da Comissão do Centro de Línguas**

153 O Prof. Hamilton informou que a referida comissão não está operando, pois não pode ser convocada a escrever o  
154 regimento do Centro de Línguas enquanto a faculdade não solucionar a questão da constituição do CLUFE. Mencionou  
155 que os membros da comissão concordaram em pedir sua dissolução pois eventualmente podem ser liberados ou

156 ingressar em outras comissões. Salientou que, quando chegar o momento de escrever um novo regimento, será  
157 convocada uma nova comissão. O Prof. Ivan informou que houve uma conversa com a Prof. Joana e com o Prof.  
158 Hamilton, e que será feito um Ofício direcionado à Direção Acadêmica e à Reitoria solicitando um posicionamento  
159 acerca das questões relacionadas ao Centro de Línguas. Em regime de votação, a dissolução da Comissão do Centro de  
160 Línguas foi aprovada por unanimidade.

161

#### 162 **7. Indicação de novos representantes para comissão de bancas**

163 A Prof.<sup>a</sup> Lucia informou que seu mandato junto à Comissão de Bancas encerra em junho, e que é preciso dar  
164 encaminhamento aos nomes de novos representantes. Continuou, informando que o Prof. Rafael Dias Minussi e a Prof.<sup>a</sup>  
165 Graciela se disponibilizaram a participar da referida comissão. Em regime de votação, a indicação do Prof. Rafael e da  
166 Prof.<sup>a</sup> Graciela para a Comissão de Bancas foi aprovada por unanimidade.

167

#### 168 **8. Indicação de suplente na CAEP**

169 A Prof.<sup>a</sup> Lucia informou que é preciso designar um novo membro suplente junto à CAEP, tendo em vista que o Prof.  
170 Pedro Marques, detentor do referido posto, assumiu a coordenação de curso. Acrescentou que não houve interessados  
171 até o momento, e que esta vaga ainda está em aberto. O Prof. Ivan esclareceu que foi sugerida anteriormente a criação  
172 de uma tabela de representações do Departamento com o intuito de aprimorar a resolução dessas questões. A  
173 Professora Lucia sugeriu que a Chefia, amparada pelo Conselho, entre em contato com os membros do Departamento  
174 que estão com menos atribuições em comissões e que a indicação de suplência seja aprovada ad referendum. O Prof.  
175 Eduíno se prontificou a assumir a suplência da CAEP. A Prof.<sup>a</sup> Renata sugeriu que o Conselho advirta os membros de  
176 comissões que não comparecem às reuniões, e ponderou que, no Conselho de Graduação, se um membro faltar três  
177 vezes sem justificativa é excluído da composição do grupo. Salientou que, para estes casos de muitas ausências  
178 injustificadas, as solicitações de progressão poderiam não ser autorizadas pelo Conselho. Em regime de votação, a  
179 indicação do Prof. Eduíno como suplente na CAEP foi aprovada por unanimidade.

180

#### 181 **9. Indicação da Prof.<sup>a</sup> Lúcia Claro Cristóvão para a Secretaria de Relações Internacionais - SRI**

182 A Prof.<sup>a</sup> Lucia informou que a Prof.<sup>a</sup> Renata esteve na SRI durante vários anos, e que, ao solicitar exoneração para  
183 assumir a coordenação, houve vacância do cargo. Informou ainda que a Prof.<sup>a</sup> Maria Lucia Claro Cristóvão se dispôs a  
184 participar da referida Comissão, e ressaltou que o nome da professora será encaminhado à Direção para posterior  
185 indicação. A Prof.<sup>a</sup> Renata esclareceu que a referida indicação é para a função de suplente na comissão de apoio da SRI,  
186 e que não há função gratificada nem valores envolvidos. Informou que a referida comissão se reúne uma vez por mês na  
187 Reitoria para discutir questões relacionadas à internacionalização. Em regime de votação, a indicação foi aprovada por  
188 unanimidade.

189

#### 190 **10. Aprovação da distribuição dos gabinetes docentes no Arco**

191 O Prof. Ivan informou que o Departamento de Letras contará com 7 salas com 2 postos de trabalho, 9 salas com 3  
192 postos de trabalho, 5 salas com 4 postos de trabalho, 1 sala com 5 postos de trabalho e também com o Núcleo de  
193 Estudos Classicos – NEC, em sala separada. A Prof.<sup>a</sup> Sueli informou que não há sala destinada à organização de estágios,  
194 e que seria interessante haver um local por meio da qual os alunos possam se reunir para a preparação de material.

195 Mencionou que, em momento anterior, havia proposto a criação de uma sala na qual as Licenciaturas pudessem  
196 armazenar todo o material referente à estágios, pois atualmente não há local destinado a esse propósito. O Prof. Ivan  
197 mencionou que o espaço disponível para o Departamento de Letras foi votado em Congregação, mas que sua  
198 composição foi votada em Conselho. Acrescentou que, além dos gabinetes dos professores, haverá duas salas rotativas  
199 disponíveis, e sugeriu que uma delas seja alocada para esta finalidade. Propôs como encaminhamento que as áreas se  
200 reúnam e discutam sobre a possibilidade de disponibilizar uma das salas rotativas para que as Licenciaturas possam  
201 realizar as atividades relacionadas aos estágios. Em regime de votação, a distribuição dos gabinetes dos docentes foi  
202 aprovada por unanimidade.

203

#### 204 **11. Aprovação da distribuição do mobiliário do Departamento nos gabinetes do Arco**

205 O Prof. Ivan informou que o Departamento de Letras sofre com a escassez de mobiliário devido ao aumento significativo  
206 do número de docentes ao longo dos últimos anos, e observou que é preciso realizar a divisão dos móveis e  
207 equipamentos que o Departamento já possui entre as áreas, a sala da coordenação e a sala da chefia. Mencionou que o  
208 Campus recebeu doações de mobiliário da Receita Federal e que algumas carteiras que foram utilizadas no Campus  
209 provisório estão sendo adaptadas em cadeiras para suprir as necessidades emergenciais do Campus. Informou que foi  
210 designada uma Comissão para fazer o levantamento do mobiliário que está faltando no Departamento e que esta  
211 informação será encaminhada à Direção Acadêmica do Campus para ciência e providências. A Prof.<sup>a</sup> Lucia informou que  
212 alguns docentes estão questionando se podem mobiliar os próprios gabinetes, e que seria interessante realizar essa  
213 consulta junto à Direção. A Prof.<sup>a</sup> Sueli, em resposta, esclareceu que é preciso patrimoniar todos os bens que são  
214 trazidos ao Campus. O Prof. Rodrigo informou que, segundo orientação do arquiteto do Campus, deve-se priorizar o  
215 encaminhamento dos armários grandes às salas maiores, no segundo piso do edifício arco, e que os armários menores  
216 devem ser encaminhados aos gabinetes dos professores, que são salas menores. A Prof.<sup>a</sup> Renata mencionou que no  
217 Campus provisório todos os computadores estavam conectados a uma impressora numa sala central de informática, e  
218 observou que seria importante que houvesse uma sala deste tipo no edifício arco e que todos os computadores  
219 pudessem enviar comandos de impressão. O Prof. Ivan informou que há muitos equipamentos armazenados, sem uso,  
220 no armário da sala da Chefia, e que, por estarem patrimoniados, são bens de responsabilidade do Departamento.  
221 Acrescentou que seria ideal que os equipamentos fossem distribuídos para uso entre as áreas e que, não havendo  
222 necessidade de deliberar sobre seu destino no momento, seguirão à sala da chefia dentro do armário para decisão  
223 posterior. A Prof.<sup>a</sup> Bianca informou que existe a possibilidade de conversar com o arquiteto do Campus para agendar  
224 visitas ao edifício arco, caso seja necessário. Após discussões, o Conselho deliberou que um dos armários da sala da  
225 Chefia será realocado provisoriamente para uma das duas salas rotativas e que, posteriormente, caso seja conveniente,  
226 será transferido para outra sala. Em regime de votação, com as devidas ressalvas, a distribuição do mobiliário foi  
227 aprovada por unanimidade.

228

#### 229 **B – INFORMES**

230

#### 231 **Chefia do Departamento**

232

233 **Regimento do Núcleo de Estudos e Práticas Teatrais e Performáticas - PRATEPE**

234 A Prof.ª Bianca informou que, em virtude do referido núcleo pertencer à Universidade, era provável que a aprovação de  
235 seu regimento devesse ser submetida à Congregação, mas que, como a proposta de criação foi apresentada em  
236 Conselho na reunião passada e que o regimento foi modificado a partir de observações feitas por Conselheiros,  
237 submeteu o documento à pedido da Prof.ª Ana Claudia Romano e da Prof.ª Simone Nacaguma com o intuito de verificar  
238 se o Conselho gostaria de fazer alguma observação e se ele poderia ser submetido à Congregação. O Conselho, então,  
239 aprovou por unanimidade, em regime de votação, o regimento do Núcleo de Estudos e Práticas Teatrais e  
240 Performáticas.

241

242 **Comissão de Mudança**

243 O Prof. Ivan solicitou que eu desse um breve informe sobre a reunião da Comissão de Mudança que ocorreu no dia 25  
244 de maio. Informei que a comissão definiu que, num primeiro momento, deverá ser priorizada a etiquetagem do  
245 mobiliário, com prazo estipulado até o dia 19 de junho. Esclareci que nas etiquetas deve constar o nome do  
246 Departamento e as salas para as quais os móveis serão transportados. A Prof.ª Sueli mencionou que foi listada a  
247 necessidade de mobiliário de cada área, mas que cabe a cada uma delas resolver, internamente, para onde irão os  
248 móveis dos quais o Departamento já dispõe. O Prof. Ivan esclareceu que já foi criado um grupo de trabalho com esse  
249 intuito. Informei que o teremos 8 diárias de 5 carregadores à disposição do Campus, e ressaltai a importância de que os  
250 professores encaixotem seus pertences que estão dentro dos armários, tendo em vista que os materiais que lá  
251 permanecerem serão eventualmente descartados. Informei ainda que os computadores serão transportados sob  
252 responsabilidade do Setor de TI e que, se houver necessidade de manutenção, esta será realizada apenas após a  
253 mudança. O Prof. Ivan ressaltou que o Grupo de Trabalho que realizou a distribuição dos gabinetes dos professores  
254 cumpriu seu propósito, sendo desfeito na presente reunião, e que agora caberá ao GT de Mudança localizar o  
255 mobiliário, etiqueta-los, verificar se chegaram ao devido destino e efetuar as próximas divisões dos móveis que estão  
256 por vir.

257

258 **Concurso Literário – Editora Malha Fina**

259 A Prof.ª Lucia informou sobre o Concurso Literário da Editora Malha Fina, uma iniciativa realizada pela Prof. Paloma  
260 Vidal, pelo Prof. Leonardo Gandolfi, pela Prof.ª Joana Rodrigues e pela Prof.ª Idalia Morejón, da Universidade de São  
261 Paulo. Informou que trata-se de um concurso de poesia e narrativa aberto aos alunos da UNIFESP e da USP, cuja  
262 premiação é uma edição cartonera dos livros, com tiragem de 100 exemplares, e que os trabalhos poderão ser enviados  
263 até o dia 18 de agosto.

264

265 **Indicação de nomes para a Comissão de Biblioteca**

266 A Prof.ª Lucia informou que a Direção Acadêmica solicitou, via Biblioteca, que fossem indicados novos nomes de  
267 representantes para a Comissão de Biblioteca, e que a Prof.ª Maria do Socorro e o Prof. Rodrigo Soares se dispuseram a  
268 fazer parte da referida comissão. Informou ainda que os nomes deveriam ser encaminhados até o dia 25 de maio, razão  
269 pela qual houve a necessidade de aprovar os nomes ad referendum.

270

271 **Avaliação do Curso de Letras-Português Licenciatura**

272 O Prof. Pedro Marques informou que o Curso de Letras-Português Licenciatura foi muito bem avaliado, teve  
273 comentários positivos por parte dos avaliadores e ressaltou que a maior parte dos quesitos obteve nota 5 no relatório.  
274 Mencionou que houve notável melhoria na questão de infraestrutura com relação à avaliação anterior e observou que  
275 houve uma crítica que fazia menção ao fato de que não há um NDE específico para Licenciatura. O Prof. Ivan solicitou  
276 que fosse registrado um agradecimento à Professora Juliana Loyola, ao Prof. Rafael Minussi e ao Técnico Rafael pelos  
277 bons trabalhos realizados.

278

### 279 **Coordenação de Curso de Graduação**

280

### 281 **Agradecimento Público**

282 O Prof. Pedro fez um agradecimento aos ex-Coordenadores pelos trabalhos realizados nos últimos dois anos e por toda  
283 a colaboração e disponibilidade nesse momento de transição. Em seguida, leu uma carta de agradecimento em nome  
284 dos novas coordenações de Letras. A Prof.<sup>a</sup> Andreia, em nome de todos os ex-coordenadores, agradeceu pela atitude e  
285 pelo reconhecimento.

286

### 287 **Docentes, Discentes, Servidores Técnico-Administrativos**

288

### 289 **Informe Área de Inglês**

290 A Prof.<sup>a</sup> Lavínia apresentou ao Conselho a Prof.<sup>a</sup> Márcia Veirano Pinto, ingressante da área de Inglês, que irá ministrar a  
291 UC de Leitura. A Prof.<sup>a</sup> Renata informou que houve um aprovado no Concurso de Políticas Linguísticas, realizado nos  
292 dias 29 e 30 de maio.

293

### 294 **Atualização nas listagens e tabela de representações do Departamento**

295 A Prof.<sup>a</sup> Andreia solicitou que seu nome fosse incluído como representante da Câmara de Extensão nas listas de  
296 presença e na tabela de representações. A Prof.<sup>a</sup> Graciela solicitou que seu nome fosse incluído como representante  
297 docente suplente, na área de estudos literários, na Comissão de Ensino do Programa de Pós-Graduação em Letras  
298 (CEPG); a representação vai até 29/03/2018. A Professora Josiane questionou se se um docente pode assumir duas  
299 representações junto ao Conselho. O Prof. Hamilton esclareceu que isso não é permitido, e mencionou que ocorreu algo  
300 semelhante quando era Coordenador do CLUF e se tornou coordenador de curso, explicando que a Chefia havia feito  
301 uma consulta junto ao regimento e verificado que não é possível representar o Conselho em duplicidade.

302

### 303 **Fórum das Licenciaturas**

304 O Prof. Hamilton informou que no dia 08 de junho ocorrerá o Fórum das Licenciaturas, um evento que reunirá as  
305 Licenciaturas dos cursos de Letras, Pedagogia, Ciências Sociais, Filosofia e História.

306

### 307 **Agenda mensal da Chefia**

308 A Prof.<sup>a</sup> Lucia informou que está sendo encaminhada via e-mail uma agenda mensal contendo datas importantes  
309 relacionadas ao Departamento a todos os docentes do Curso de Letras, e acrescentou que serão incluídas também as



## UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO PAULO – DEPARTAMENTO DE LETRAS

310 datas da agenda da Chefia com o intuito de contribuir para que todos conheçam as atribuições relacionadas à função de  
311 Chefia. Informou também que não será mais realizada a divulgação de eventos na referida agenda, tendo em vista que  
312 há outras instâncias que podem ser acionadas para essa finalidade. A Prof.<sup>a</sup> Indaiá sugeriu que seria interessante  
313 divulgar a agenda no site do Departamento. A Prof.<sup>a</sup> Lucia mencionou que todas as datas e informações já estão  
314 presentes na página da Unifesp, e que a agenda foi encaminhada via e-mail para facilitar o acesso e a visualização.

315

**316 Curso de Especialização de Formação de Intérpretes em Libras**

317 A Prof.<sup>a</sup> Sueli informou que o Curso de Especialização de Formação de Interprete em Libras havia sido aprovado mas que  
318 não havia quem o secretariasse. Esclareceu que o Prof. Janes Jorge, do Departamento de História, encontrou uma  
319 pessoa disposta a assumir as atribuições de secretariado e que, em virtude disso, o curso terá início a partir do próximo  
320 semestre.

321

**322 Novos representantes discentes da Pós-Graduação junto ao Conselho do Departamento de Letras**

323 A Prof.<sup>a</sup> Lucia apresentou ao Conselho os novos representantes discentes da Pós-Graduação, Amanda Monteiro Belon  
324 Fernandes e David Aparecido de Melo.

325

326 Sem mais, eu, Rafael Kenji Ozeki, Assistente em Administração do Departamento de Letras, subscrevo esta ata.

327

328 Guarulhos, trinta e um de maio de dois mil e dezessete.

329

330

**331 Membros natos**

332

333 Ivan Rodrigues Martin (Chefe de Departamento) \_\_\_\_\_

334 Lucia Sano (Vice-Chefe de Departamento) \_\_\_\_\_

335 Pedro Marques Neto (Coordenador de Graduação) \_\_\_\_\_

336 Indaiá de Santana Bassani (Coordenadora de Graduação) \_\_\_\_\_

337 Sueli Salles Fidalgo (Coordenadora de Graduação) \_\_\_\_\_

338 Renata Philippov (Coordenadora de Graduação) \_\_\_\_\_

339 Jose Hamilton Maruxo Junior (Coordenador de Graduação) \_\_\_\_\_

340 Neide Elias (Coordenadora de Graduação) \_\_\_\_\_

341 Fernando Maciel Gazoni (Coordenador de Graduação) \_\_\_\_\_

342 Andreia dos Santos Menezes (Coordenadora de Extensão) \_\_\_\_\_

343

**344 Membros indicados****345 Estudos Clássicos**

346 Bianca Fanelli Morganti (titular) \_\_\_\_\_

347 Josiane Teixeira Martinez (titular) \_\_\_\_\_

348

**349 Estudos da Linguagem**

## UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO PAULO – DEPARTAMENTO DE LETRAS

350	Álvaro Antonio Caretta (titular)	_____
351		
352	<b>Estudos Literários</b>	
353	Gustavo Scudeller (titular)	_____
354	Eduíno José de Macedo Orione (titular)	_____
355	Rodrigo Soares de Cerqueira (suplente)	_____
356		
357	<b>Língua Espanhola e Literaturas Espanhola e Hispano-Americana</b>	
358	Graciela Alicia Foglia (titular)	_____
359		
360	<b>Língua Inglesa e Literaturas de Língua Inglesa</b>	
361	Lavinia Silvaes Fiorussi (titular)	_____
362	Souzana Mizan (titular)	_____
363		
364	<b>Língua Francesa e Literaturas de Língua Francesa</b>	
365	Marcia Valéria Martinez de Aguiar (titular)	_____
366	Maria Lucia Dias Mendes (suplente)	_____
367	Maria Lucia Claro Cristóvão (suplente)	_____
368		
369	<b>Representantes Discentes da Pós-Graduação</b>	
370	Amanda Monteiro Belon Fernandes	_____
371	David Aparecido de Melo	_____
372		
373	<b>Servidores Técnico-Administrativos</b>	
374	Rafael Kenji Ozeki	_____
375		